



Organisme certificateur  
mandaté par AFNOR Certification



SYSTEMES MULTI-ENERGIES  
www.marque-nf.com

# CERTIFICAT

**SYSTEMES MULTI-ENERGIES**  
*MULTI-ENERGY SYSTEMS*

Délivré à / granted to

**CHAPPÉE S.A.**

157 Avenue Charles FLOQUET  
93158 LE BLANC MESNIL  
FRANCE

**Pour les produits suivants / For the following products:**

**CHAPPÉE**

**SEMPRA NOVA HYBRID V200**

**Numéro de la gamme : 1348M / 1344**

(Références et caractéristiques données en annexe / *references and characteristics given in attached appendix*)

**Fabriqués dans la ou les usine(s) suivante(s) / Manufactured in the production plant(s):**

422-8528 SHIZUOKA  
JAPON

EH54 5EQ LIVINGSTON  
ECOSSE

67580 MERTZWILLER  
FRANCE

Ce certificat est délivré par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION dans les conditions fixées par le référentiel de certification NF 462 - SYSTEMES MULTI-ENERGIES en vigueur.

En vertu de la présente décision notifiée par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la marque NF et par le référentiel de certification NF mentionné ci-dessus.

*This certificat is issued by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION according to the certification rules NF 462 MULTI-ENERGY SYSTEMS in force.*

*On the strength of the present decision notified by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the grantee for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark and to the aforementioned NF certification.*



Date de début de validité : 14 septembre 2016  
*Effective date : September 14, 2016*  
Date de fin de validité : 30 juin 2019  
*Expiry date : June 30, 2019*

Etabli à Paris, le  
14 septembre 2016  
Pour EUROVENT CERTITA CERTIFICATION  
Le Directeur Général

**François-Xavier BALL**

Certificat n° 462 - 1348

## Caractéristiques de la gamme

Les caractéristiques certifiées de la gamme sont :

**Pour le générateur thermodynamique en mode chauffage de l'appareil hybride :**

- Coefficient de performance (COP)
- Puissance calorifique
- Puissance absorbée
- Niveau de puissance acoustique annoncé
- Puissance de veille
- Part de puissance électrique des auxiliaires ( $T_{aux}$ )
- Taux minimale de charge en fonctionnement continu (LRcontmin)
- Coefficient de correction de la performance (CcpLRcontmin)

**Pour la fonction Eau Chaude Sanitaire de l'appareil hybride dont le chauffage de l'eau est assuré par le générateur thermodynamique et complété par le générateur utilisant un combustible liquide ou gazeux :**

- Cycle de soutirage selon Pr EN 13203-5
- Durée de mise en température ( $t_h$ )
- Puissance de réserve (Pes)
- Rendement ECS sur énergie primaire ( $REP_{ECS-EP}$ )
- Température d'eau chaude de référence ( $\theta'_{wh}$ )
- Volume maximum d'eau chaude utilisable ( $V_{MAX}$ )

Numéro : 1348M / 1344 Numéro de certificat : NF 462 - 1348 Date d'admission : 14/09/2016

Marque Commerciale : CHAPPÉE Gamme Commerciale : SEMPRA NOVA HYBRID V200

Famille d'appareils : Systèmes hybrides sur PAC split

Type de générateur utilisant les combustibles liquides : Chaudières fioul de type: B ou bien C avec kit

Type de générateur thermodynamique (mode d'échange) : Pompe à chaleur air extérieur / eau non réversible

Emplacement d'installation de l'appareil : PAC split avec un générateur à l'intérieur

Unité de fabrication : 422-8528 SHIZUOKA  
JAPON ou EH54 5EQ LIVINGSTON  
ECOSSE et 67580 MERTZWILLER  
FRANCE

Marque	CHAPPÉE
Type d'appareil hybride	CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE
Nom de la gamme	SEMPRA NOVA HYBRID V200
Modèle de l'appareil hybride	SEMPRA NOVA HYBRID Ci22 - 4MR V200 = AWHP 4 MR & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova Ci 22
Référence de l'appareil hybride	Réf.: 7641588 = C7603571 & 7623172 & 7617251
Date d'établissement	14 septembre 2016
Codification	CHAPPÉE_CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE _SEMPRA NOVA HYBRID V200_SEMPRA NOVA HYBRID Ci22 - 4MR V200 = AWHP 4 MR & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova Ci 22_Réf.: 7641588 = C7603571 & 7623172 & 7617251_42627

Nature de l'alimentation électrique		Puissance utile de la chaudière (en kW)	Nature du combustible liquide ou gazeux (Catégories)		Types de conduits d'évacuation des produits de la combustion		
230V~50Hz		22,4	Fioul standard, Fioul basse teneur en soufre, Bio-fioul B10, Bio-fioul B5		B23		
Type de compresseur du générateur thermo-dynamique	Fluide Frigorigène du générateur thermo-dynamique	Part de puissance des auxiliaires		Appareil hybride à régulation de puissance variable		Puissance acoustique du générateur thermodynamique (dB(A))	
		Puissance de veille (en W)	T <sub>aux</sub> (%)	Lrcontmin (%)	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur Enveloppe	Coté intérieur Bouche
Rotatif	R-410A	20,4	2,34	52,7	-	62,4	48,8

MATRICE DE PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE CHAUFFAGE									
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air) en °C (source froide)					Température de basculement	
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7		20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-	
			COP	-	-	-	-	-	
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	2,83	3,76	3,94	-	-15°C
			P. absorbée (kW)	-	1,01	1,13	0,87	-	
			COP	-	2,80	3,33	4,53	-	
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	2,52	3,43	3,96	-	-12°C
			P. absorbée (kW)	-	1,20	1,25	1,13	-	
			COP	-	2,10	2,74	3,50	-	
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	3,19	3,53	-	-2,5°C
			P. absorbée (kW)	-	-	1,49	1,30	-	
			COP	-	-	2,14	2,72	-	
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-	
			COP	-	-	-	-	-	

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon Pr EN 13203-5	N°3 (L)
Consigne de température (°C)	53
Type de fonctionnement de la PAC (alterné ou simultané)	Alterné
Volume nominal de stockage (litres)	177
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique ou fioul	sans
Durée de mise en température (t <sub>h</sub> ) (h min)	1h 54min
Puissance de réserve en énergie primaire (Pes) (W)	90,3
Coefficient de performance (REP <sub>ECS</sub> )	1,07
Température d'eau chaude de référence (θ' <sub>wh</sub> ) (°C)	56,1
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V <sub>MAX</sub> ) (litres)	249

Marque	CHAPPÉE
Type d'appareil hybride	CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE
Nom de la gamme	SEMPRA NOVA HYBRID V200
Modèle de l'appareil hybride	SEMPRA NOVA HYBRID FF Ci22 - 4MR V200 = AWHP 4 MR & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova FF Ci 22
Référence de l'appareil hybride	Réf.: 7641601 = C7603571 & 7623172 & 7627339
Date d'établissement	14 septembre 2016
Codification	CHAPPÉE_CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE _SEMPRA NOVA HYBRID V200_SEMPRA NOVA HYBRID FF Ci22 - 4MR V200 = AWHP 4 MR & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova FF Ci 22_Réf.: 7641601 = C7603571 & 7623172 & 7627339_42627

Nature de l'alimentation électrique		Puissance utile de la chaudière (en kW)	Nature du combustible liquide ou gazeux (Catégories)		Types de conduits d'évacuation des produits de la combustion			
230V~50Hz		22,4	Fioul standard, Fioul basse teneur en soufre, Bio-fioul B10, Bio-fioul B5		C13, C33, C93, C63, C53			
Type de compresseur du générateur thermo-dynamique	Fluide Frigorigène du générateur thermo-dynamique	Part de puissance des auxiliaires		Appareil hybride à régulation de puissance variable		Puissance acoustique du générateur thermodynamique (dB(A))		
		Puissance de veille (en W)	T <sub>aux</sub> (%)	Lrcontmin (%)	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur		
Rotatif	R-410A	20,4	2,34	52,7	-	Enveloppe	Bouche	
						62,4	-	48,8

MATRICE DE PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE CHAUFFAGE									
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air) en °C (source froide)					Température de basculement	
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7		20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-	
			COP	-	-	-	-	-	
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	2,83	3,76	3,94	-	-15°C
			P. absorbée (kW)	-	1,01	1,13	0,87	-	
			COP	-	2,80	3,33	4,53	-	
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	2,52	3,43	3,96	-	-12°C
			P. absorbée (kW)	-	1,20	1,25	1,13	-	
			COP	-	2,10	2,74	3,50	-	
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	3,19	3,53	-	-2,5°C
			P. absorbée (kW)	-	-	1,49	1,30	-	
			COP	-	-	2,14	2,72	-	
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-	
			COP	-	-	-	-	-	

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon Pr EN 13203-5	N°3 (L)
Consigne de température (°C)	53
Type de fonctionnement de la PAC (alterné ou simultané)	Alterné
Volume nominal de stockage (litres)	177
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique ou fioul	sans
Durée de mise en température (t <sub>h</sub> ) (h min)	1h 54min
Puissance de réserve en énergie primaire (Pes) (W)	90,3
Coefficient de performance (REP <sub>ECS</sub> )	1,07
Température d'eau chaude de référence (θ' <sub>wh</sub> ) (°C)	56,1
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V <sub>MAX</sub> ) (litres)	249

Marque	CHAPPÉE
Type d'appareil hybride	CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE
Nom de la gamme	SEMPRA NOVA HYBRID V200
Modèle de l'appareil hybride	SEMPRA NOVA HYBRID Ci22 - 6MR V200 = AWHP 6 MR-2 & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova Ci 22
Référence de l'appareil hybride	Réf.: 7641589 = 7649943 & 7623172 & 7617251
Date d'établissement	14 septembre 2016
Codification	CHAPPÉE_CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE _SEMPRA NOVA HYBRID V200_SEMPRA NOVA HYBRID Ci22 - 6MR V200 = AWHP 6 MR-2 & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova Ci 22_Réf.: 7641589 = 7649943 & 7623172 & 7617251_42627

Nature de l'alimentation électrique		Puissance utile de la chaudière (en kW)	Nature du combustible liquide ou gazeux (Catégories)		Types de conduits d'évacuation des produits de la combustion			
230V~50Hz		22,4	Fioul standard, Fioul basse teneur en soufre, Bio-fioul B10, Bio-fioul B5		B23			
Type de compresseur du générateur thermo-dynamique	Fluide Frigorigène du générateur thermo-dynamique	Part de puissance des auxiliaires		Appareil hybride à régulation de puissance variable		Puissance acoustique du générateur thermodynamique (dB(A))		
		Puissance de veille (en W)	T <sub>aux</sub> (%)	Lrcontmin (%)	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur Enveloppe	Bouche	Coté intérieur
Rotatif	R-410A	19,0	1,33	35,9	1,02	64,8	-	48,8

MATRICE DE PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE CHAUFFAGE									
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air) en °C (source froide)					Température de basculement	
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7		20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-	
			COP	-	-	-	-	-	
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	4,35	3,65	5,79	-	-15°C
			P. absorbée (kW)	-	1,69	1,13	1,43	-	
			COP	-	2,57	3,22	4,05	-	
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	4,05	3,67	5,37	-	-12°C
			P. absorbée (kW)	-	1,97	1,34	1,71	-	
			COP	-	2,06	2,74	3,14	-	
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	3,31	5,50	-	-2,5°C
			P. absorbée (kW)	-	-	1,59	2,26	-	
			COP	-	-	2,08	2,43	-	
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-	
			COP	-	-	-	-	-	

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon Pr EN 13203-5	N°3 (L)
Consigne de température (°C)	53
Type de fonctionnement de la PAC (alterné ou simultané)	Alterné
Volume nominal de stockage (litres)	177
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique ou fioul	sans
Durée de mise en température (t <sub>h</sub> ) (h min)	2h 00min
Puissance de réserve en énergie primaire (Pes) (W)	90,3
Coefficient de performance (REP <sub>ECS</sub> )	1,07
Température d'eau chaude de référence (θ' <sub>wh</sub> ) (°C)	55,8
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V <sub>MAX</sub> ) (litres)	247

Marque	CHAPPÉE
Type d'appareil hybride	CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE
Nom de la gamme	SEMPRA NOVA HYBRID V200
Modèle de l'appareil hybride	SEMPRA NOVA HYBRID FF Ci22 - 6MR V200 = AWHP 6 MR-2 & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova FF Ci 22
Référence de l'appareil hybride	Réf.: 7641602 = 7649943 & 7623172 & 7627339
Date d'établissement	14 septembre 2016
Codification	CHAPPÉE_CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE _SEMPRA NOVA HYBRID V200_SEMPRA NOVA HYBRID FF Ci22 - 6MR V200 = AWHP 6 MR-2 & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova FF Ci 22 _Réf.: 7641602 = 7649943 & 7623172 & 7627339_42627

Nature de l'alimentation électrique		Puissance utile de la chaudière (en kW)	Nature du combustible liquide ou gazeux (Catégories)		Types de conduits d'évacuation des produits de la combustion			
230V~50Hz		22,4	Fioul standard, Fioul basse teneur en soufre, Bio-fioul B10, Bio-fioul B5		C13, C33, C93, C63, C53			
Type de compresseur du générateur thermo-dynamique	Fluide Frigorigène du générateur thermo-dynamique	Part de puissance des auxiliaires		Appareil hybride à régulation de puissance variable		Puissance acoustique du générateur thermodynamique (dB(A))		
		Puissance de veille (en W)	T <sub>aux</sub> (%)	Lrcontmin (%)	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur Enveloppe	Bouche	Coté intérieur
Rotatif	R-410A	19,0	1,33	35,9	1,02	64,8	-	48,8

MATRICE DE PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE CHAUFFAGE									
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air) en °C (source froide)					Température de basculement	
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7		20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-	
			COP	-	-	-	-	-	
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	4,35	3,65	5,79	-	-15°C
			P. absorbée (kW)	-	1,69	1,13	1,43	-	
			COP	-	2,57	3,22	4,05	-	
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	4,05	3,67	5,37	-	-12°C
			P. absorbée (kW)	-	1,97	1,34	1,71	-	
			COP	-	2,06	2,74	3,14	-	
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	3,31	5,50	-	-2,5°C
			P. absorbée (kW)	-	-	1,59	2,26	-	
			COP	-	-	2,08	2,43	-	
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-	
			COP	-	-	-	-	-	

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon Pr EN 13203-5	N°3 (L)
Consigne de température (°C)	53
Type de fonctionnement de la PAC (alterné ou simultané)	Alterné
Volume nominal de stockage (litres)	177
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique ou fioul	sans
Durée de mise en température (t <sub>h</sub> ) (h min)	2h 00min
Puissance de réserve en énergie primaire (Pes) (W)	90,3
Coefficient de performance (REP <sub>ECS</sub> )	1,07
Température d'eau chaude de référence (θ' <sub>wh</sub> ) (°C)	55,8
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V <sub>MAX</sub> ) (litres)	247

Marque	CHAPPÉE
Type d'appareil hybride	CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE
Nom de la gamme	SEMPRA NOVA HYBRID V200
Modèle de l'appareil hybride	SEMPRA NOVA HYBRID Ci22 - 8MR V200 = AWHP 8 MR-2 & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova Ci 22
Référence de l'appareil hybride	Réf.: 7641590 = 7649945 & 7623172 & 7617251
Date d'établissement	14 septembre 2016
Codification	CHAPPÉE_CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE _SEMPRA NOVA HYBRID V200_SEMPRA NOVA HYBRID Ci22 - 8MR V200 = AWHP 8 MR-2 & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova Ci 22 _Réf.: 7641590 = 7649945 & 7623172 & 7617251_42627

Nature de l'alimentation électrique		Puissance utile de la chaudière (en kW)	Nature du combustible liquide ou gazeux (Catégories)		Types de conduits d'évacuation des produits de la combustion			
230V~50Hz		22,4	Fioul standard, Fioul basse teneur en soufre, Bio-fioul B10, Bio-fioul B5		B23			
Type de compresseur du générateur thermo-dynamique	Fluide Frigorigène du générateur thermo-dynamique	Part de puissance des auxiliaires		Appareil hybride à régulation de puissance variable		Puissance acoustique du générateur thermodynamique (dB(A))		
		Puissance de veille (en W)	T <sub>aux</sub> (%)	Lrcontmin (%)	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur Enveloppe	Bouche	Coté intérieur
Rotatif	R-410A	19,0	1,04	50,8	1,04	66,7	-	48,8

MATRICE DE PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE CHAUFFAGE									
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air) en °C (source froide)					Température de basculement	
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7		20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-	
			COP	-	-	-	-	-	
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	5,60	6,80	7,90	-	-15°C
			P. absorbée (kW)	-	2,07	2,06	1,82	-	
			COP	-	2,71	3,30	4,34	-	
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	4,86	7,01	7,87	-	-12°C
			P. absorbée (kW)	-	2,28	2,56	2,37	-	
			COP	-	2,13	2,74	3,32	-	
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	6,50	7,57	-	-2,5°C
			P. absorbée (kW)	-	-	3,01	2,84	-	
			COP	-	-	2,16	2,67	-	
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-	
			COP	-	-	-	-	-	

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon Pr EN 13203-5	N°3 (L)
Consigne de température (°C)	54
Type de fonctionnement de la PAC (alterné ou simultané)	Alterné
Volume nominal de stockage (litres)	177
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique ou fioul	sans
Durée de mise en température (t <sub>h</sub> ) (h min)	1h 58min
Puissance de réserve en énergie primaire (Pes) (W)	90,3
Coefficient de performance (REP <sub>ECS</sub> )	1,07
Température d'eau chaude de référence (θ' <sub>wh</sub> ) (°C)	54,1
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V <sub>MAX</sub> ) (litres)	251



Marque	CHAPPÉE
Type d'appareil hybride	CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE
Nom de la gamme	SEMPRA NOVA HYBRID V200
Modèle de l'appareil hybride	SEMPRA NOVA HYBRID FF Ci22 - 8MR V200 = AWHP 8 MR-2 & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova FF Ci 22
Référence de l'appareil hybride	Réf.: 7641603 = 7649945 & 7623172 & 7627339
Date d'établissement	14 septembre 2016
Codification	CHAPPÉE_CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE _SEMPRA NOVA HYBRID V200_SEMPRA NOVA HYBRID FF Ci22 - 8MR V200 = AWHP 8 MR-2 & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova FF Ci 22 _Réf.: 7641603 = 7649945 & 7623172 & 7627339_42627

Nature de l'alimentation électrique		Puissance utile de la chaudière (en kW)	Nature du combustible liquide ou gazeux (Catégories)		Types de conduits d'évacuation des produits de la combustion			
230V~50Hz		22,4	Fioul standard, Fioul basse teneur en soufre, Bio-fioul B10, Bio-fioul B5		C13, C33, C93, C63, C53			
Type de compresseur du générateur thermo-dynamique	Fluide frigorigène du générateur thermo-dynamique	Part de puissance des auxiliaires		Appareil hybride à régulation de puissance variable		Puissance acoustique du générateur thermodynamique (dB(A))		
		Puissance de veille (en W)	T <sub>aux</sub> (%)	Lrcontmin (%)	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur		
Rotatif	R-410A	19,0	1,04	50,8	1,04	Enveloppe	Bouche	
						66,7	-	48,8

MATRICE DE PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE CHAUFFAGE									
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air) en °C (source froide)					Température de basculement	
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7		20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-	
			COP	-	-	-	-	-	
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	5,60	6,80	7,90	-	-15°C
			P. absorbée (kW)	-	2,07	2,06	1,82	-	
			COP	-	2,71	3,30	4,34	-	
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	4,86	7,01	7,87	-	-12°C
			P. absorbée (kW)	-	2,28	2,56	2,37	-	
			COP	-	2,13	2,74	3,32	-	
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	6,50	7,57	-	-2,5°C
			P. absorbée (kW)	-	-	3,01	2,84	-	
			COP	-	-	2,16	2,67	-	
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-	
			COP	-	-	-	-	-	

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon Pr EN 13203-5	N°3 (L)
Consigne de température (°C)	54
Type de fonctionnement de la PAC (alterné ou simultané)	Alterné
Volume nominal de stockage (litres)	177
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique ou fioul	sans
Durée de mise en température (t <sub>h</sub> ) (h min)	1h 58min
Puissance de réserve en énergie primaire (Pes) (W)	90,3
Coefficient de performance (REP <sub>ECS</sub> )	1,07
Température d'eau chaude de référence (θ' <sub>wh</sub> ) (°C)	54,1
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V <sub>MAX</sub> ) (litres)	251



Marque	CHAPPÉE
Type d'appareil hybride	CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE
Nom de la gamme	SEMPRA NOVA HYBRID V200
Modèle de l'appareil hybride	SEMPRA NOVA HYBRID Ci29 - 8MR V200 = AWHP 8 MR-2 & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova Ci 29
Référence de l'appareil hybride	Réf.: 7641596 = 7649945 & 7623172 & 7617253
Date d'établissement	14 septembre 2016
Codification	CHAPPÉE_CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE _SEMPRA NOVA HYBRID V200_SEMPRA NOVA HYBRID Ci29 - 8MR V200 = AWHP 8 MR-2 & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova Ci 29 _Réf.: 7641596 = 7649945 & 7623172 & 7617253_42627

Nature de l'alimentation électrique		Puissance utile de la chaudière (en kW)	Nature du combustible liquide ou gazeux (Catégories)		Types de conduits d'évacuation des produits de la combustion		
230V~50Hz		29,8	Fioul standard, Fioul basse teneur en soufre, Bio-fioul B10, Bio-fioul B5		B23		
Type de compresseur du générateur thermo-dynamique	Fluide Frigorigène du générateur thermo-dynamique	Part de puissance des auxiliaires		Appareil hybride à régulation de puissance variable		Puissance acoustique du générateur thermodynamique (dB(A))	
		Puissance de veille (en W)	T <sub>aux</sub> (%)	Lrcontmin (%)	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur Enveloppe	Coté intérieur Bouche
Rotatif	R-410A	19,0	1,04	50,8	1,04	66,7	– 48,8

MATRICE DE PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE CHAUFFAGE									
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air) en °C (source froide)					Température de basculement	
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7		20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	–	–	–	–	–	–
			P. absorbée (kW)	–	–	–	–	–	
			COP	–	–	–	–	–	
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	–	5,60	6,80	7,90	–	-15°C
			P. absorbée (kW)	–	2,07	2,06	1,82	–	
			COP	–	2,71	3,30	4,34	–	
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	–	4,86	7,01	7,87	–	-12°C
			P. absorbée (kW)	–	2,28	2,56	2,37	–	
			COP	–	2,13	2,74	3,32	–	
55	47	51	P. calorifique (kW)	–	–	6,50	7,57	–	-2,5°C
			P. absorbée (kW)	–	–	3,01	2,84	–	
			COP	–	–	2,16	2,67	–	
65	55	60	P. calorifique (kW)	–	–	–	–	–	–
			P. absorbée (kW)	–	–	–	–	–	
			COP	–	–	–	–	–	

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon Pr EN 13203-5	N°3 (L)
Consigne de température (°C)	54
Type de fonctionnement de la PAC (alterné ou simultané)	Alterné
Volume nominal de stockage (litres)	177
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique ou fioul	sans
Durée de mise en température (t <sub>h</sub> ) (h min)	1h 58min
Puissance de réserve en énergie primaire (Pes) (W)	90,3
Coefficient de performance (REP <sub>ECS</sub> )	1,07
Température d'eau chaude de référence (θ' <sub>wh</sub> ) (°C)	54,1
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V <sub>MAX</sub> ) (litres)	251

Marque	CHAPPÉE
Type d'appareil hybride	CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE
Nom de la gamme	SEMPRA NOVA HYBRID V200
Modèle de l'appareil hybride	SEMPRA NOVA HYBRID FF Ci29 - 8MR V200 = AWHP 8 MR-2 & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova FF Ci 29
Référence de l'appareil hybride	Réf.: 7641608 = 7649945 & 7623172 & 7627340
Date d'établissement	14 septembre 2016
Codification	CHAPPÉE_CHAUDIERE FIOUL & PAC AIR EXTERIEUR/EAU NON REVERSIBLE _SEMPRA NOVA HYBRID V200_SEMPRA NOVA HYBRID FF Ci29 - 8MR V200 = AWHP 8 MR-2 & 200 HSL HYBRID 4-8 & Sempra Nova FF Ci 29 _Réf.: 7641608 = 7649945 & 7623172 & 7627340_42627

Nature de l'alimentation électrique		Puissance utile de la chaudière (en kW)	Nature du combustible liquide ou gazeux (Catégories)		Types de conduits d'évacuation des produits de la combustion			
230V~50Hz		29,8	Fioul standard, Fioul basse teneur en soufre, Bio-fioul B10, Bio-fioul B5		C13, C33, C93, C63, C53			
Type de compresseur du générateur thermo-dynamique	Fluide Frigorigène du générateur thermo-dynamique	Part de puissance des auxiliaires		Appareil hybride à régulation de puissance variable		Puissance acoustique du générateur thermodynamique (dB(A))		
		Puissance de veille (en W)	T <sub>aux</sub> (%)	Lrcontmin (%)	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur		
Rotatif	R-410A	19,0	1,04	50,8	1,04	Enveloppe	Bouche	
						66,7	-	48,8

MATRICE DE PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE CHAUFFAGE									
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air) en °C (source froide)					Température de basculement	
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7		20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-	
			COP	-	-	-	-	-	
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	5,60	6,80	7,90	-	-15°C
			P. absorbée (kW)	-	2,07	2,06	1,82	-	
			COP	-	2,71	3,30	4,34	-	
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	4,86	7,01	7,87	-	-12°C
			P. absorbée (kW)	-	2,28	2,56	2,37	-	
			COP	-	2,13	2,74	3,32	-	
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	6,50	7,57	-	-2,5°C
			P. absorbée (kW)	-	-	3,01	2,84	-	
			COP	-	-	2,16	2,67	-	
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-	
			COP	-	-	-	-	-	

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCE DE L'APPAREIL HYBRIDE EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon Pr EN 13203-5	N°3 (L)
Consigne de température (°C)	54
Type de fonctionnement de la PAC (alterné ou simultané)	Alterné
Volume nominal de stockage (litres)	177
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique ou fioul	sans
Durée de mise en température (t <sub>h</sub> ) (h min)	1h 58min
Puissance de réserve en énergie primaire (Pes) (W)	90,3
Coefficient de performance (REP <sub>ECS</sub> )	1,07
Température d'eau chaude de référence (θ' <sub>wh</sub> ) (°C)	54,1
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V <sub>MAX</sub> ) (litres)	251